

KALLIWODA

DUOS

OP. 70

2 VIOLONS

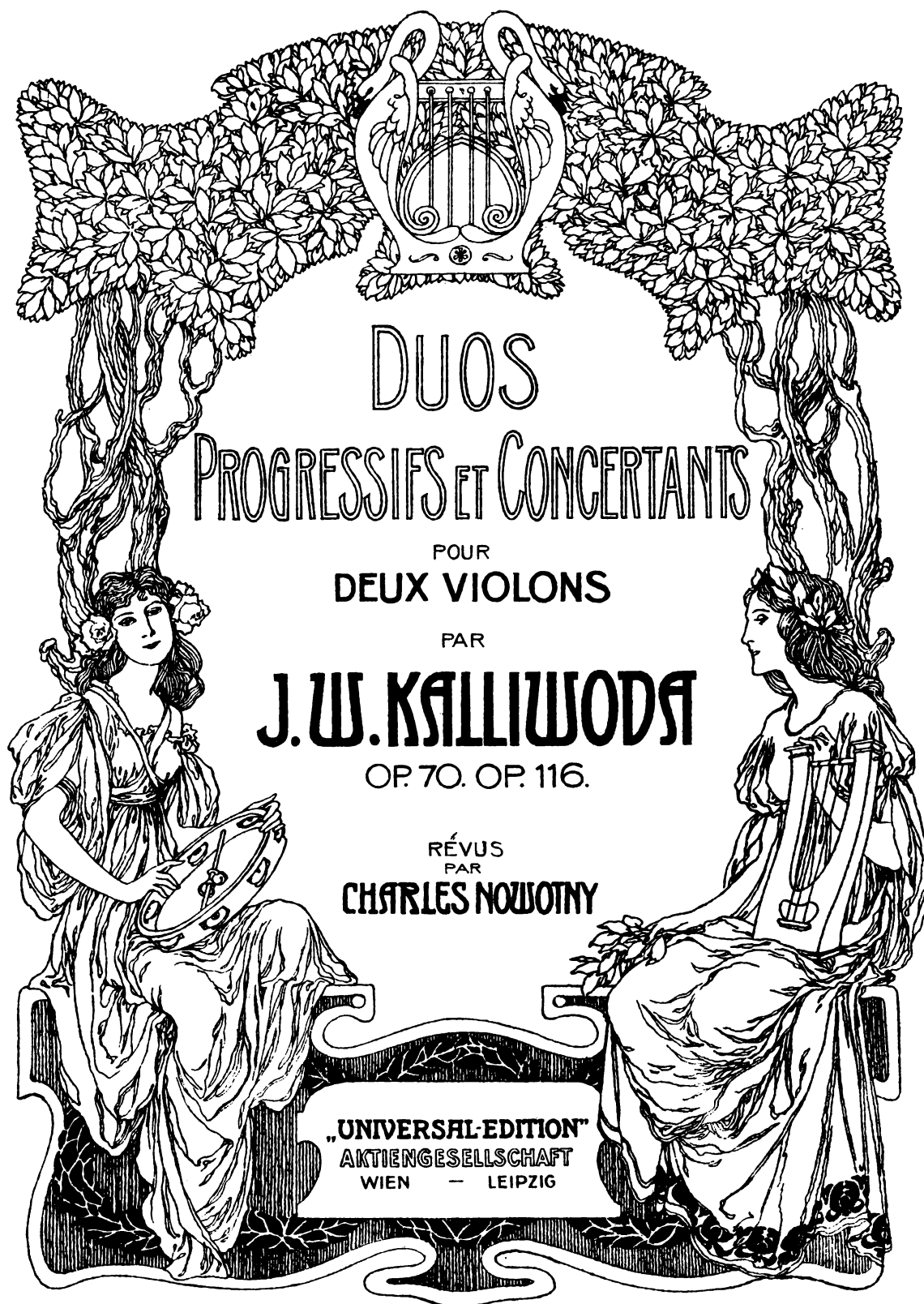
(C. NOWOTNY)



UNIVERSAL-EDITION

No. 538

NEU REVIDIERTE AUSGABE



„UNIVERSAL-EDITION“
AKTIENGESELLSCHAFT
WIEN — LEIPZIG

Printed in Austria

2 Duos

Zeichenerklärung Seite 18

Violino primo

J. W. Kalliwoda, Op. 70.
(1800 - 1866)

Moderato ♩ = 84.

p dolce

I.

mf

p *M.* *segue*

cresc. *f*

p dolce

tr *f*

tr *rf*

f *I.*

Violino primo

M.

p

cresc.

f *p*

cresc. *mf* *dim.* *dolce*

mf

f *p*

f *p*

tr *tr* *tr* *tr* *p* *f*

p *f*

Violino primo

The musical score for Violino primo consists of ten staves of music. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various dynamic markings and performance instructions:

- Staff 1: *p*, *cresc.*, *f*. Includes a *V* marking above the first measure.
- Staff 2: *p*, *cresc.*, *f sempre*. Includes a *V* marking above the final measure.
- Staff 3: Contains a 4-measure rest and a 4-measure rest.
- Staff 4: Contains a 0-measure rest, a 4-measure rest, and a 0-measure rest.
- Staff 5: *p*. Includes a *V* marking above the final measure.
- Staff 6: *cresc.*, *f*. Includes a *V* marking above the final measure.
- Staff 7: *dim.*, *p*. Includes a *tr* marking above the final measure and a 5-measure rest.
- Staff 8: Contains a 4-measure rest.
- Staff 9: *mf*. Includes a 0-measure rest, a 4-measure rest, and a 2-measure rest.
- Staff 10: *f*. Includes *V* markings above the first, fourth, and eighth measures.

6
f
f
dim. - - - *p*
M.
cresc. - - - *mf* *dim.*
p dolce *tr* *mf*
7 *f* *V* *p*
f *p*
cresc.
f *p* *V*

Violino primo

ROMANCE

Allegretto $\text{♩} = 84$.

The score is written for Violino primo in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of 11 staves of music. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first staff contains the initial melodic line with a *p* dynamic marking. The second staff continues the melody with a *p* dynamic and includes a *V* (vibrato) marking and a first finger (*1*) fingering. The third staff features a series of eighth-note patterns with fingerings *2 1 2 3 2* and a *p* dynamic. The fourth staff continues the eighth-note patterns with a *p* dynamic. The fifth staff includes a *V* marking, a first finger (*1*) fingering, and a *p* dynamic. The sixth staff continues the eighth-note patterns with a *p* dynamic. The seventh staff features a *cresc.* (crescendo) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The eighth staff continues the eighth-note patterns with a *cresc.* marking and a *f* (forte) dynamic. The ninth staff includes a *V* marking, a *p* dynamic, and a second finger (*2*) fingering. The tenth staff continues the eighth-note patterns with a *p* dynamic and a third finger (*3*) fingering. The eleventh staff concludes the piece with a *p* dynamic and a zero (*0*) fingering.

First system of musical notation for Violino primo. It consists of four staves. The first staff has a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 4/8 time signature. It contains a series of eighth-note patterns with slurs and fingering numbers 1, 2, 3, and 4. The second staff begins with a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The third staff includes a *dim.* marking and a *p* dynamic. The fourth staff ends with a *pp* dynamic. Various articulation marks like accents and breath marks are present throughout.

RONDO
Presto ♩. = 116

Second system of musical notation, titled "RONDO Presto ♩. = 116". It consists of ten staves. The first staff has a treble clef, a key signature of three flats, and a 6/8 time signature. It starts with a *p* dynamic. The second staff has a *f* dynamic. The third staff has a *p* dynamic. The fourth staff has a *dim.* marking and a *p* dynamic. The fifth staff has a *p* dynamic. The sixth staff has a *p* dynamic. The seventh staff has a *f* dynamic. The eighth staff has a *mf* dynamic. The ninth staff has a *f* dynamic. The tenth staff has a *p* dynamic. The eleventh staff has a *segue* marking and a *cresc.* marking. The twelfth staff has a *f* dynamic. The piece concludes with a final cadence.

Violino primo

pizz.
p

arco
p *segue*

f *p*

f

p *f*

f²

p *f*

f

Violino primo

Violino primo musical score page 9. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of 12 staves of music. The first staff begins with a 'V' marking and contains a melodic line with a trill (marked '3') and a five-fingered scale (marked '5'). Dynamics include *dim.* and *p*. The second staff is marked *segue* and contains a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff features a *f* dynamic and a *pizz.* marking. The fourth staff includes a *f* dynamic and a *pizz.* marking. The fifth staff has a *f* dynamic and a *pizz.* marking. The sixth staff starts with a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The seventh staff begins with a *p* dynamic. The eighth staff is marked *arco* and *p*. The ninth staff has a *f* dynamic. The tenth staff starts with a *p* dynamic and a *restez* marking. The eleventh staff has a *f* dynamic. The twelfth staff concludes with a *sf* dynamic. Various fingerings and articulations are indicated throughout the score.

Violino primo

Moderato ♩ = 92
Con espressione

The musical score for Violino primo on page 10 consists of 14 staves of music. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 92 beats per minute. The performance instruction is 'Con espressione'. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *ff* (fortissimo), *pdolce* (piano dolce), and *dim.* (diminuendo). It also features articulations like *tr* (trills) and *segue*. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (open string). The piece concludes with a final *f* dynamic and a fermata.

Violino primo

This page of a musical score for Violino primo contains 13 staves of music. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as dynamics (p, f, cresc., mf), articulation (accents, slurs), and performance instructions (tr, V). Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0. A first ending is marked with '1.' and a second ending with '2.'. The piece concludes with a *mf* dynamic marking.

Violino primo

The musical score consists of 12 staves of music in G major. The notation includes various dynamics such as *cresc.*, *ff*, *dim.*, *p*, *f*, *mp*, *mf*, *f*, *ff*, *riten.*, and *largamente*. It also features technical markings like *tr* (trill), *V* (vibrato), and fingerings (e.g., 0, 1, 2, 3, 4). The score concludes with a double bar line and a fermata.

TEMA con VARIAZIONI (Chant national russe)

Allegro maestoso, non troppo $\text{♩} = 88$

The first part of the score consists of four staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and includes a first ending bracket. The second staff continues with a piano (*p*) dynamic. The third and fourth staves feature a mix of *f* and *p* dynamics, with various fingering and articulation marks.

VAR. I

VAR. I consists of six staves of music. The first staff starts with a piano (*p*) dynamic. The second staff includes a first ending bracket. The third staff features a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The fourth and fifth staves continue with piano (*p*) dynamics and include first and second endings. The sixth staff concludes with a forte (*f*) dynamic.

VAR. II ^{*)}

VAR. II consists of two staves of music. The first staff includes a first ending bracket and a piano (*p*) dynamic. The second staff concludes with a forte (*f*) dynamic.

*) 1. mal } 2. mal
 1. fois } *f* 2. fois } *p*
 1st time } 2.nd time }

VAR. III

Minore

VAR. IV

Maggiore $\text{♩} = 96$

Tempo di Polacca $\text{♩} = 76$

This page contains the first system of a musical score for Violino primo. It consists of 12 staves of music. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as dynamics (p, f, cresc., dim.), articulation (accents, trills), and fingering (numbers 1-4). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff. The first staff begins with a piano (p) dynamic and features a series of sixteenth-note runs. The second staff continues with similar patterns, including a measure with a forte (f) dynamic. The third staff starts with a forte (f) dynamic and includes a trill. The fourth staff has a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The fifth staff features a forte (f) dynamic and a trill. The sixth staff has a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The seventh staff includes a forte (f) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The eighth staff has a piano (p) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The ninth staff features a forte (f) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The tenth staff has a piano (p) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The eleventh staff includes a forte (f) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The twelfth staff has a piano (p) dynamic and a decrescendo (dim.) marking. The score concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

Violino primo

This musical score for Violino primo consists of ten staves of music. The piece begins with a 4/4 time signature and a key signature of two flats. The first staff starts with a forte (*f*) dynamic and includes a measure with a '4' above it and a '4' below it. The second staff features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a measure with a '4' above it and a '3' below it, followed by a first ending bracket. The third staff continues with a piano (*p*) dynamic. The fourth staff begins with a 5/4 time signature and a forte (*f*) dynamic, including a measure with a '3' above it and a '2' below it, and another measure with 'M.' and '0' above it. The fifth staff starts with a piano (*p*) dynamic and includes a 'segue' marking. The sixth staff features a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic, including a measure with a '3' above it and a '2' below it. The seventh staff begins with a rinforzo (*rinf.*) marking and a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The eighth staff includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a piano (*p*) dynamic, with a first ending bracket. The ninth staff starts with a piano (*p*) dynamic and includes a forte (*f*) dynamic, with a '6' above a measure and a '3' below it. The tenth and final staff concludes with a piano (*p*) dynamic and a diminuendo (*dim.*) marking, including a measure with a '3' above it and a '2' below it.

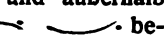
This musical score for Violino primo consists of ten staves of music. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as dynamics (p, f, cresc.), articulation (accents, slurs), and fingering (0, 1, 2, 3, 4). It features several trills, slurs, and dynamic markings. The notation includes notes, rests, and fingerings. The score is written in a standard musical notation style with a treble clef and a key signature of one flat.

Zeichenerklärung

□	= Herabstrich
∨	= Hinaufstrich
G. B.	= ganzer Bogen
Oh.	= oberer halber Bogen
Uh.	= unterer halber Bogen
Fr.	= am Frosch des Bogens
M.	= in der Mitte des Bogens
Sp.	= an der Spitze des Bogens
Ov.	= oberes Viertel des Bogens
’	= Luftpause
~	= Schneller (ein Schlag)
^^	= Pralltriller (zwei Schläge)
- - - -	= breit gezogen (singend)
. . . .	= gestoßen oder gehämmert (martelé)
v v v v	= geworfen (spiccato) oder hüpfend (sautillé)
+	= unregelmäßiger Strich (raschere Bogenführung)
— oder —	= den betreffenden Finger liegen lassen

Die römischen Ziffern zeigen den Eintritt in die betreffende Lage an

$\frac{1}{2}L$ = die halbe Lage

Ein Punkt am Schlusse und außerhalb eines Bindebogens  bedeutet, daß die letzte Note nicht nachgezogen, aber auch nicht angestoßen werden darf

Wenn über den Notenköpfen von 8^{tel} oder 16^{tel} Noten weder Punkte noch Striche stehen, so sind dieselben immer breitgezogen zu spielen


E = auf der E-Saite	} zu spielen
A = " " A- "	
D = " " D- "	
G = " " G- "	

Signes et abréviations

□	= Tiré
∨	= Poussé
G. B.	= Avec tout l'archet
Oh.	= Avec la moitié supérieure de l'archet
Uh.	= Avec la moitié inférieure de l'archet
Fr.	= Du talon
M.	= Au milieu de l'archet
Sp.	= De la pointe
Ov.	= Avec le quart supérieur de l'archet
’	= Une petite pause
~	= Simple mordant (un battement)
^^	= Double mordant (deux battements)
- - - -	= Soutenu (cantabile)
. . . .	= Détaché (staccato) ou martelé
v v v v	= Précipité (spiccato) ou sautillé
+	= Trait irrégulier (coup d'archet rapide)
— ou —	= Laissez le doigt en place

Les chiffres romains indiquent l'entrée dans la position correspondante

$\frac{1}{2}L$ = La demi-position

Le point placé à la fin et à l'extérieur d'un legato  indique que la dernière note du groupe réuni par le legato, sans être „trainée“, ne doit pas non plus être martelée

Les croches ou les doublescroches surmontées soit par des points, soit par des tirets doivent toujours être jouées d'une manière très soutenue

E = A jouer sur la corde mi

A = " " " " " la

D = " " " " " ré

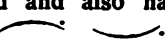
G = " " " " " sol

Explanation of the signs

□	= Downbow
∨	= Upbow
G. B.	= Whole bow
Oh.	= Upper half of bow
Uh.	= Lower half of bow
Fr.	= At the heel of bow
M.	= In the middle of bow
Sp.	= At the point of bow
Ov.	= Upper quarter of bow
’	= Breath mark
~	= Mordent (1 turn)
^^	= A double Mordent (2 turns)
- - - -	= Broad and sustained (singing)
. . . .	= Detached or hammered (Martelé)
v v v v	= Thrown (Spiccato) or Springing (Sautillé)
+	= An irregular stroke (fast bowing)
— or —	= Let the respective finger remain

Roman figures denote the beginning of the various positions

$\frac{1}{2}$ = Half position

A dot at the end and also half way through a slur  means, that the last note should not be held, but on the other hand it should not be played staccato

When neither dots nor strokes appear over the quavers or semiquavers they should be played in a broad sustained manner

E = to be played on the E String

A = " " " " " A "

D = " " " " " D "

G = " " " " " G "

